

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

**Ministère de l'enseignement Supérieur
et de la recherche scientifique
Université M'hamed BOUGARRA
Boumerdes
Faculté de droit et des sciences
commerciales**



:

/

:

:

-

-

-

-

:

:

:

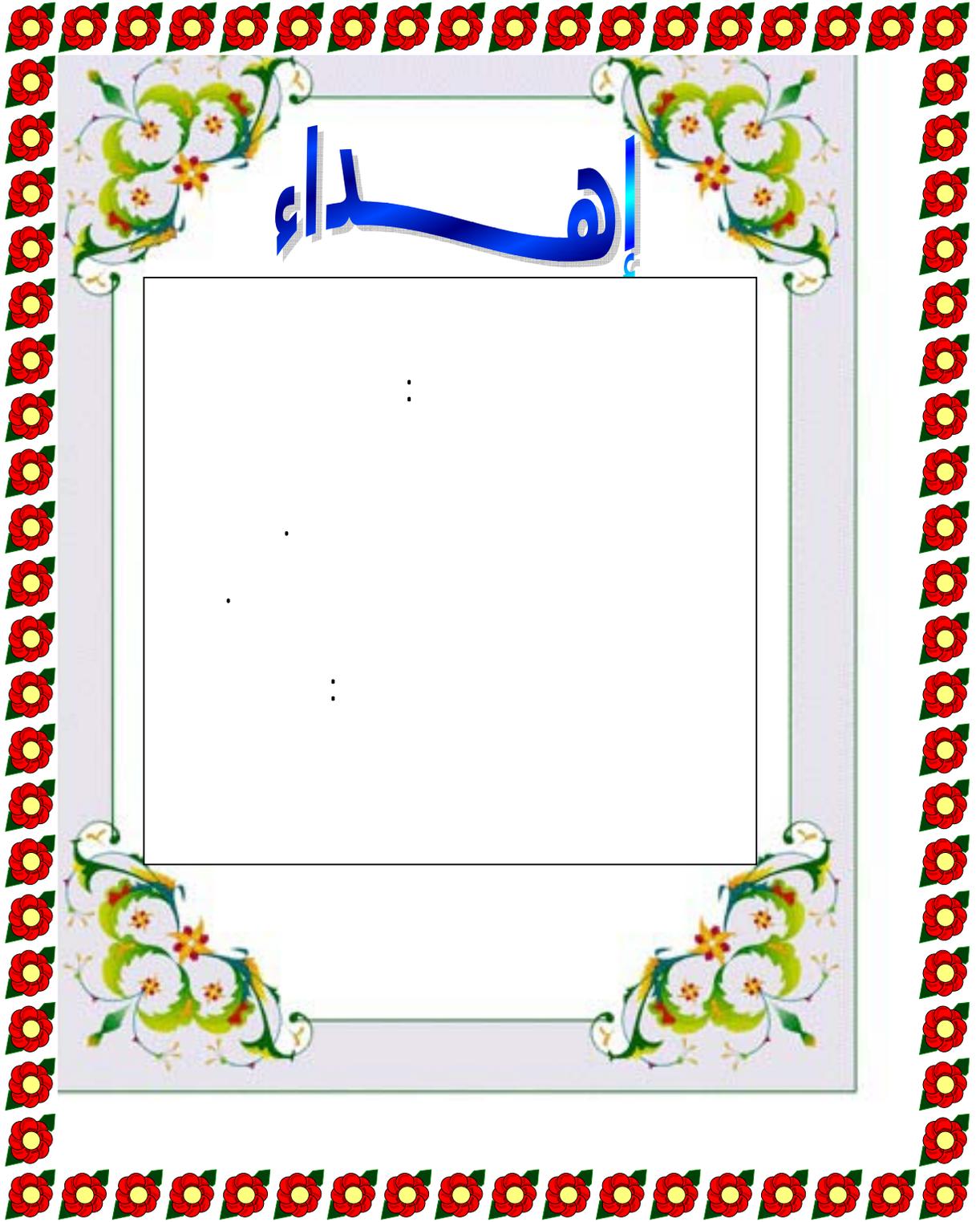
:

-

-

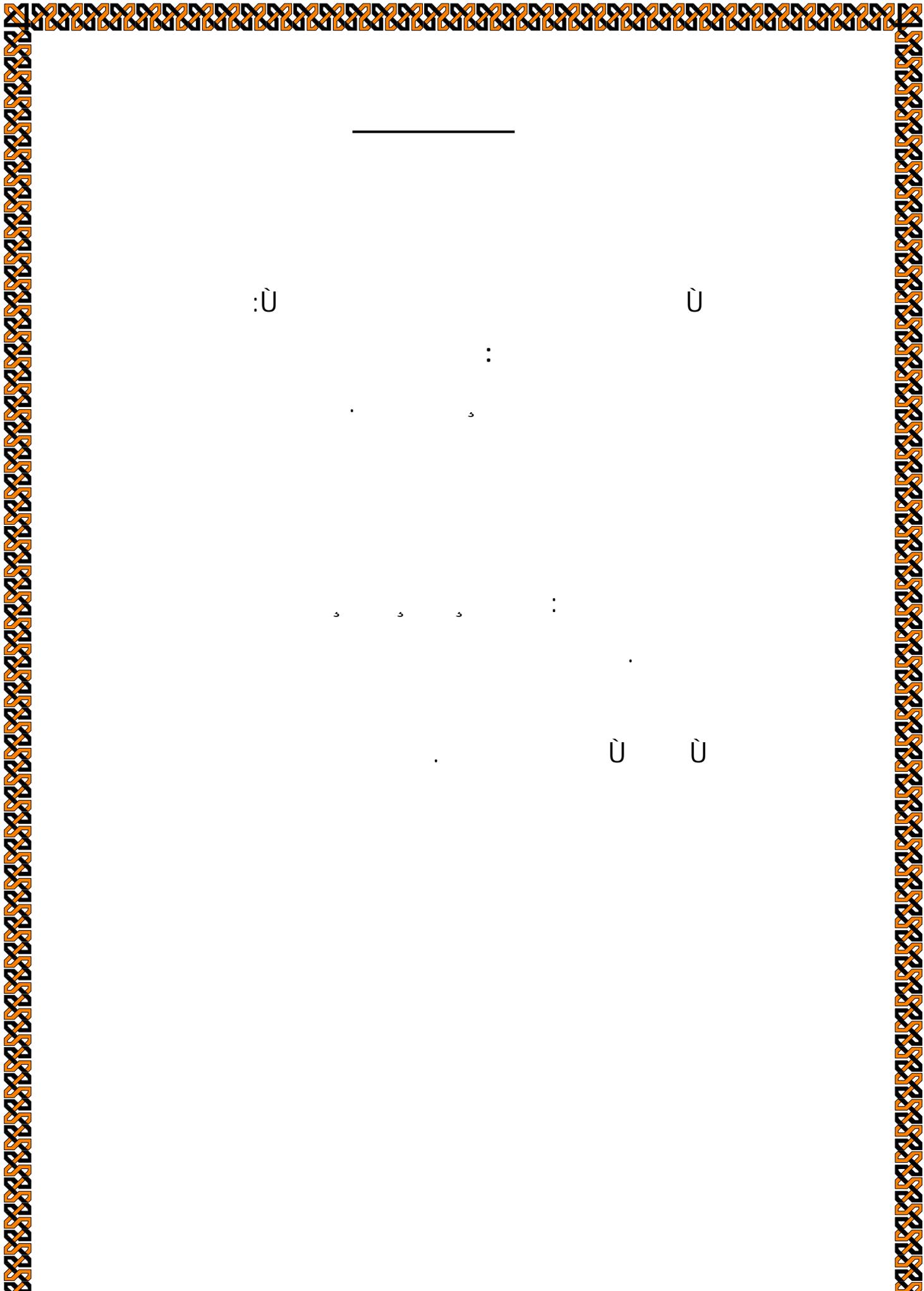
-

2005 :



إهداء

•
•
•



:Ù

Ù

:

.

.

.

.

.

.

.

Ù

Ù

.

:

Ù

د

د

.

د

د

Ù

Ù

د

Ù

Ù

د

Ù

5

7

Ù

:

1

2

Ù

Ù

3

4

¹ اعتمدنا مؤتمر الأمم المتحدة المعني بمنع الجريمة في 30 أوت 1955 و أقرها المجلس الاقتصادي و الاجتماعي في قرارية جيم (د-24) المؤرخ في 31 جويلية 1957 و 2072 (د-62) المؤرخ في 12 ماي 1977.
² قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 173/43 المؤرخ في 9 ديسمبر 1977 – المبدأ 6- الوثائق الرسمية للجمعية العامة- الدورة الثالثة و الأربعون – الملحق رقم 49 (A/43/49)
³ قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 29/34 المؤرخ في 17 ديسمبر 1975 – المادة 5 منه - الوثائق الرسمية للجمعية العامة- الدورة الثلاثون – الملحق رقم 34 (A/10034)

⁴ قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم 111/45 المؤرخ في 14 ديسمبر 1990- المبدأ الأول منه- الوثائق الرسمية للجمعية العامة – الدورة الخامسة و الأربعون – الملحق رقم 49 (A/45*49)

1

1984

Ù

Ù

Ù Ù

Ù

Ù

Ù

2

Ù

Ù

Ù

Ù

1984

Ù

¹ قرار الجمعية العامة 1217/أ(د-3) المؤرخ في 10 ديسمبر 1948 - المادة 5 منه- الوثائق الرسمية للجمعية العامة- الدورة الثالثة (A/810)
² د/ عبد القادر البقيرات- العدالة الجنائية الدولية - معاقبة مرتكبي الجرائم ضد الإنسانية - ديوان المطبوعات الجامعية- بن عكنون الجزائر 2005
ص 42-45

.¹

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

.
:

o

o

Ù Ù

Ù

Ù

Ù

.()

¹ د/ محمد الشريف ببيوني- مدخل في القانون الدولي الإنساني و الرقابة الدولية عل استخدام الأسلحة- (بدون دار النشر) - 1999 ص 26.

.

: \emptyset \emptyset

.

.()

.()

:Ø

()

1984

()

.()

.

:

(1)

.(2)

.

:

Ù Ù

MELLOR

Ù

1 .

:"

Ù

2»

- Ù Ù

Ù

:-"

3»

Ù

4 .

Ù

1999

1992

1994

Ù

Ù

Ù

.Ù

Ù

Ù

Ù

¹ - دنداني ضاوية- ضرورة تدعيم الحماية الدولية لحقوق الإنسان- أطروحة لنيل شهادة دكتوراه- معهد الحقوق و العلوم الإدارية- بن عكنون 1996 ص
² - د/ علي مانع - جرائم الاستعمار الفرنسي اتجاه الجزائريين خلال فترة الاحتلال- المجلة الجزائرية للعلوم السياسية و القانونية و الاقتصادية - جزء
35 رقم 4 لسنة 1997 ص 1048.
³ - د/ علي مانع - المرجع السابق ص 1049
⁴ - التعذيب في العالم العربي - مجلة سواسية: من أجل تأصيل قيم حقوق الإنسان في الثقافات الكبرى في العالم- العدد30-32 لعام 1999 ص 29.

1989 20

1990¹ 2

Ù Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

2

Ù

3

Ù ":

Ù

Ù

Ù

"

4

Ù

"

.1

Ù

Ù

¹ - تقرير منظمة العفو الدولية عن التعذيب في المملكة العربية السعودية- مجلد 30 العدد3 ماي 2000
² - منشورا منظمة العفو الدولية : Les Torture , pour en finir avec le commerce de la souffrance-Amnisty international- Mars 2001 éditions francophonie d'amnistie international
³ - اعتمدها الجمعية العامة و فتحت باب التوقيع و التصديق و الإنضمام إليها بالقرار 42/39 المؤرخ في 10 ديسمبر 1984 و بدء نفاذها في ماي 1987 وفقا للمادة 27 الفقرة الأولى.
⁴ - اعتمدها الجمعية العامة للأمم المتحدة في قرارها 34/52 (د 30) بتاريخ 09 ديسمبر 1975 .

2. ù (Sever- Aggravée)

1985

1.

ù ù

ù

د

د

د

د

د

د

"

ù

ù

2

16 (Sever- Aggravée)

ù ù ù

ù

10 13³

' ù '

د

ù

د

ù

4

- 1 - د/ عبد الفتاح مراد- الإتفاقيات الدولية الكبرى- الطبعة الأولى- دار النهضة العربية (بدون سنة نشر) ص 165.
- 2 - د/ طارق عزت رخا - تجريم التعذيب و الممارسات المرتبطة به (دراسة مقارنة بين القانون الدولي العام ، و القانون الوطني و الشريعة) - دار النهضة العربية 1994 ص 20.
- 3 - المادة 10: "1- تضمن كل دولة ادراج التعليم، و الاعلام فيما يتعلق بحضر التعليم على الوجه الكامل لبرامج تدريب الموظفين المكلفة بإنفاذ القوانين ...
2- تضمن كل دولة طرف ادراج هذا الحضر في القوانين و التعليمات ..."
المادة 11: " تبقى كل دولة قيد لاستعراض المنظم قواعد الاستجواب و تعليماته و أساليبه و ممارساته ، و كذلك الترتيبات المتعلقة بحجز و معاملة الأشخاص (...) و ذلك بقصد منع حدوث أي حالات التعذيب ."
المادة 12: " تضمن كل دولة طرف قيام سلطاتها المختصة بإجراء تحقيق سريع و نزيه كامل وجدت أسباب معقولة تدعو إلى الاعتقاد بأنه عملا من أعمال التعذيب"
المادة 13: " تضمن كل دولة طرف لأي فرد يدعي بأنه قد تعرض للتعذيب في أي إقليم يخضع لولايتها القضائية (...) لضمان حماية مقدم الشكوى و الشهود من كافة أنواع المعاملة السيئة أو التخويف ..."
4 - د/ طارق عزت رخا - مرجع سابق ص 30.

1 .

Ù ()

" :

A

Ù

"

Ù

2 .

Ù

: 1973

"

3"

Ù

: Ù

: 1.

Ù

Ù " "

Ù ()

4 .

: 2.

¹ - Voir la note relative à l'article 6 de l'ensemble des principes pour la protection de toute les personnes soumise à une forme quelconque de détention ou d'emprisonnement (1988) – in Amnesty international enfants torturés, des victimes trop souvent ignorées-Les édition Francophones D'amnesty international –page 16.

² - اليقيرات عبد القادر- الجرائم ضد الإنسانية – أطروحة دكتوراه – كلية الحقوق – بن عكنون 2003 ص 38.

³Rapport annuel de l'ACAT - Bayard édition / Centurion -1998 , page 43

⁴ - Les enfants et la torture, enfant torturés, des victimes trop souvent ignorées- les éditions Francophones d'Amnesty international-fevrier 2001-page17

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

2
د

»

Ù

Ù

Ù

»

Ù

Ù

Ù

:

:

:

¹ - حكم المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان بتاريخ 18 ديسمبر 1996 في قضية أكسوي ضد تركيا- سلسلة التدريب المهني رقم 8 بروتوكول استنبول دليل التقصي و التوثيق الفعالين للتعذيب و غيره من ضروب المعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة- مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان- جنيف – الأمم المتحدة 2001 ص 17.

² - Arrêt du 18 janvier 1978 dans l'affaire Irlande c/ Royaume unie- Patrick Wa chswan- Liberté public-2eme 2dition -Dalloz 1998 page 313

Ù

Ù

Ù

" Paul Hoffman

Ù

Ù

Ù

Ù

د

د

Ù

Ù

1"

Ù

Ù

Ù

1975

Ù

Ù

Ù

د

"

2

Ù

"

:

.

:

:

Ù

د

.

Ù

()

Celebici

¹ -د/طارق عزت رخا - مرجع سابق . ص 44.
² -د/ محمد يوسف علوان - مرجع سابق.ص 75

ù 1
 2
 : :
 ù
 ù
 ù ù
 .
 ù ù
 ù ù
 ù (....)
 ù
 ù
 ù 1975

3

¹ - " Un traitement inhumain et un acte ou une omission intentionnel, CAD : un acte qui juge objectivement, apparaît délibéré et non accidentel, et qui cause de grave souffrance mentales ou physique ou constitue une atteinte grave à la dignité humaine. Le sens ordinaire de l'expression " Traitement inhumain" examiné dans le cadre des conventions de Genève, vient valider cette approche et apporte des éclaircissement , aussi, les traitement inhumains sont des traitement intentionnellement administrés qui contreviennent au principe fondamental d'humanité."-Mucic et consort-iT-96-21" camp de celebici" chambre d'Appel.8 avril 2003

² ."-Mucic et consort-iT-96-21" camp de celebici" chambre d'Appel.8 avril 2003

³ - "Un mauvais traitement doit atteindre un minimum de gravité pour tomber sous le coup de l'article3 de la convention européen du droit de l'homme, la notion "Minimum" de gravité, est par la force des choses toute relative, et dépend de l'ensemble des circonstance entourant l'affaire, telle que la durée du traitement infligé, ses conséquences sur le plans physique et moral, dans certain cas le sex , l'age, l'état de santé de la victime " C.E.D.H- Arrêt république d'Irland c/ R-U- Série A,n°:25 du 18/01/1978.p14.

1:

(Affaire Greek)

22

Ù

1968

1967 Ù 21

Ù

Asphalia

Peros

Yaros

Ù

Piraeus.Atheus

:
Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

2

Ù

Ù

¹ د/ طارق عزت رخا- مرجع سابق، ص 45.
² د/ طارق عزت رخا- مرجع سابق، ص 45.

1.

Ù Ù

2. Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

.()

.()

:

:

:

Ù

•

•

•

•

•

•

•

Ù

Ù

Ù

¹ - بروتوكول استنبول. دليل التصي والتوثيق الفعالين للتعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة - مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان- الأمم المتحدة - نيويورك و جنيف 2001. ص 63.
² - المرجع السابق ص 64.

Ù

•

Ù

Ù

•

•

•

Ù

•

•

•

1

Ù

Ù

"

Ù

SATI

2

Ù

Ù

•

Ù

:

32/1999

Ù Ù

" Ù

,5 "

Ù

¹ - ذكر المقرر الخاص المعني بمسألة التعذيب عند تقديم تقريره لعام 1992 إلى لجن حقوق الإنسان، أنه لما كان من الواضح أن الاغتصاب أو غيره من أشكال الإعتداء الجنسي على المرأة في الاحتجاز هو انتهاك شأنن بوجه الخصوص لكرامة المتأصلة للإنسان و الحق في سلامته الجسدية، فإنه يشكل فعلا من أفعال التعذيب- أنظر محضر موجز للجلسة الحادية و العشرون - وثيقة الأمم المتحدة E/CN.4/1992/SR.210 الفقرة 35.
² - لأكثر تفصيل أنظر البطاقة الإعلامية رقم 4 (REV.1) لوثائق الأمم المتحدة - حقوق الإنسان - آليات مكافحة التعذيب الأمم المتحدة 2002.ص 35 و 36.

١ .
٢
٣ : / -
62/2001
()
11/2001
-
-
-
-
-
-
١
٢
٣

¹ البطاقة الإعلامية رقم 4 (REV.1) لوثائق الأمم المتحدة - حقوق الإنسان - آليات مكافحة التعذيب الأمم المتحدة 2002.ص 37.

² - البطاقة الإعلامية رقم 4 (REV.1) لوثائق الأمم المتحدة - حقوق الإنسان - آليات مكافحة التعذيب الأمم المتحدة 2002.ص 38.

³ - بروتوكول استنبول -مرجع سابق ص.65.

:
:
" ù , " .
ù .
ù .
ù ù ù
de laubadère
ù ù
, ' ù ,
ù
, ù
ù ù
, ' ù
, ù
ù
ù

¹ - عرفه المشرع الجزائري في المادة 219 من قانون العقوبات - قانون العقوبات الصادر بموجب الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق لـ 8 يونيو 1966 - دخل حيز التطبيق لافي 15 يونيو 1966 - قانون العقوبات مع التعديلات التي أدخلت عليه و النصوص الخاصة جمعها و رتبها محمد الطالب يعقوبي- الطبعة الثانية- 1997.

٥

1.

٥

48/1998

٥².

٥

٥

٥

¹ - مدونة قواعد سلوك الموظفين الكلفين بتنفيذ القوانين المادة الرابعة و الخمسون، اعتمدها الجمعية العامة للأمم المتحدة يوم 1 ديسمبر 1979 بمتجيب قرارها رقم 169/34.
² - أنظر : أليات مكافحة التعذيب. البطاقة الإعلامية رقم 4 (Rev.1) - حقوق الإنسان - الأمم المتحدة-جنيف 2002-ص37.

1 .

2 .

3 .

4 .

5 .

6 .

7 .

8 .

9 .

10 .

11 .

12 .

13 .

14 .

15 .

16 .

17 .

18 .

19 .

20 .

21 .

22 .

23 .

24 .

25 .

26 .

27 .

28 .

29 .

30 .

31 .

32 .

33 .

34 .

35 .

36 .

37 .

38 .

39 .

40 .

41 .

42 .

43 .

44 .

45 .

46 .

47 .

48 .

49 .

50 .

51 .

52 .

53 .

54 .

55 .

56 .

57 .

58 .

59 .

60 .

61 .

62 .

63 .

64 .

65 .

66 .

67 .

68 .

69 .

70 .

71 .

72 .

73 .

74 .

75 .

76 .

77 .

78 .

79 .

80 .

81 .

82 .

83 .

84 .

85 .

86 .

87 .

88 .

89 .

90 .

91 .

92 .

93 .

94 .

95 .

96 .

97 .

98 .

99 .

100 .

¹ المرجع السابق -ص 408.

² راجع المادة 50 من الاتفاقية الأولى و المادة 51 من الاتفاقية الثانية و المادة 130 من الاتفاقية الثالثة و المادة 137 من الاتفاقية الرابعة.

³ د/ محمد محي الدين عوض- المرجع السابق ص 408.

⁴ د/ محمد يوسف علوان- خطر التعذيب في القانون الدولي الإنساني في ضوء اتفاقية الأمم المتحدة لمناهضة التعذيب لعام 1984.مجلة الحقوق – السنة الحادية عشر العدد 1-4 الكويت 1997-ص74.

1975
 2
 3
 4
 L'IRA
 5

¹ المادة الأولى من الإعلان للاتفاقية.

² Christine Chenet, -"La convention des nations unies contre la torture et autre traitement cruels, inhumains ou dégradants –Annuaire Français du droit international 1987-p.627

³ المادة الأولى من إعلان حماية الأشخاص من التعرض للتعذيب و غيرت من ضروب المعاملة – العقوبة القاسية و اللانسانية أو الحاطة بالكرامة.
⁴ قرار المحكمة الأوروبية لحقوق إنسان في هذه القضية بتاريخ 18 جانفي 1978.

⁵ " Employées cumulativement, avec préméditation et durant de longue heures, les cinq techniques ont causé à ceux qui les subissaient sinon de véritable lésions, du moins de vivre souffrance physiques et morales ; elle ont

Ù

Ù

: 1949 :

10

1949

)

1977

Ù

50

Ù

51

2

3

147

4

5

130

Ù Ù

6 85

1977

Ù

¹ الأستاذ الدكتور محمد شريف بسيوني- مدخل في القانون الدولي و الرقابة الدولية على استخدام الأسلحة - (بدون دار النشر)-1999 ص 26.
² المادة 50: من إتفاقية جنيف الأولى: " ... المخالفات الخطيرة التي تشير إليها المادة السابقة هي التي تتضمن إحدى الأفعال التالية إذا افترضت ضد أشخاص و ممتلكات تحميها الإتفاقية: القتل العمد، التعذيب أو المعاملة البعيدة عن الإنسانية..."
³ المادة 51 من إتفاقية جنيف الثانية تنص على نفس الأفعال الواردة في المادة السابقة.
⁴ المادة 130 من إتفاقية جنيف الثالثة " المخالفات الجسيمة التي تشير إليها المادة السابقة هي التي تتضمن إحدى الأفعال التالية، قد إقترفت ضد أشخاص أو ممتلكات محمية بالإتفاقية مثل القتل العمد و التعذيب أو المعاملة اللاإنسانية بما في ذلك التجارب الخاصة بعلم الحياة، و التعمد إحداث آلام شديدة أو الأضرار الخطير بالسلامة البدنية و الصحية ..."
⁵ المادة 147 من إتفاقية جنيف الرابعة " تعتبر الأفعال الآتية إنتهاكا جسيما : القتل المتعمد، التعذيب، المعاملة اللاإنسانية التسبب عمدا في إلحاق معاناة شديدة "
⁶ الفقرة الثانية من المادة 85 من البروتوكول الأول لعام 1977 و المتعلق بحماية ضحايا النزاعات المسلحة الدولية " تمثل الأعمال المذكورة في الإتفاقيات على أنها إنتهاكات جسيمة للاتفاقات، إنتهاكا جسيما لهذا البروتوكول "

Ù
Ù
Ù
Ù
Ù
Ù
Ù
Ù

:

:

:-/1

1984

:3

Ù

/2

¹ المادة الثالثة المشتركة لاتفاقيات جنيف الأربعة: " في حالة النزاعات السامية المتعاقدة، فإن كل طرف في النزاع ملزم بأن يطبق على الأقل الأحكام التالية :

1/ يحظى الأشخاص الذين يشاركون مباشرة في الأعمال الحربية، بما فيهم أعضاء القوات المسلحة الذين وضعوا السلاح و الأشخاص الذين فقدوا القدرة على القتال بسبب المرض، الجرح، الاعتقال أو أي سبب آخر بمعاملة إنسانية... و لهذا الغرض ستظل محظورة في كل زمان و مكان نجاة الأشخاص المذكورين أعلاه:

أ/ الاعتداءات التي تمس الحياة أو السلامة الجسدية لا سيما القتل العمدي بكل صورة،، المعاملات القاسية، التعذيب و العقوبات البدنية.

² د/ محمد شريف بسيوني – المرجع السابق ص 85.

³ الاتفاقية الدولية الوقائية و قمع جريمة الإبادة، تبنتها الجمعية العامة للأمم المتحدة في 9 ديسمبر 1948 بموجب اللائحة 260 أ(///) و دخلت حيز النفاذ في 12 جانفي 1951 وفقا لمادتها 13. أنظر : Gerard Cohen – gohna – convention international special –document d'étude

D-I-P N° : 03-06-1999

1

Ù

Ù

2

" ...

"

:

: 3

4

7

:

:

5

¹ نفس التعريف أوردته المادة الرابعة من النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية ليوغسلافيا، و المادة الثانية من النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية لروندا و المادة السادسة من النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية لروما.

² أوضح قرار محكمة العدل الدولية في قضية Nottenbohème ما يقصد بالمجموعة الوطنية، الأثنية و الدينية راجع Noteau bohu(ci), Arrêt du David Ruzié-Droit international public 15^{eme} édition Dalloz 200 page 293. affaire Notenbohem- arrêt 6 Avril 1955. du 2 avril 1955 du cij -David Ruzié - droit international public-15 eme édition DALLOZ2000.P293

³ قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم 1712 أ(د-3) المؤرخ في 10 ديسمبر 1948- أنظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة الدورة الثالثة (A/010) ص 71

⁴ قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم 2200 أ(د-21) المؤرخ في 20 ديسمبر 1966- بدأ أنفاذه في 23 مارس 1972 – الوثائق الرسمية للجمعية العامة – الدورة الحادية و العشرون – الملحق رقم 16 (A/6316) ص 95

⁵ د/ نبيل أحمد حلمي – المرجع السابق ص 58

.

:

Ø

:

.

1

.

.

¹ TERNON Yves l'état criminel – le Geuocide en 20^{eme} siècle édition du seuil, poris janvier 1995-p33

/11

1

:

.²1991 ()

:

3

¹ ح.م جيلبرت ترجمة احمد راض – على هامش محاكمات نورمبرغ مجرمو الحرب و التعذيب...الزهراء للإعلام العربي- مصر 1998 ص 28.

² أنشأت هذه المحكمة بموجب قرار مجلس الأمن رقم 808(1993) في 22 فيفري 1993

³ Karine LOSCURE- le Tribunal périal international pour l'ex – Yugoslavie –Etude international N° 06
Montchrestier Paris 1994 p 97

()

:

¹ :ALEKSOVSKI *

ALEKSOVSKI

KAONIK

1993

:² CAMP DE CELEBICI *

ESAD HAZIM DELIC, ZDRAVKO MUCIC

:

LANZO

¹ Procureur c/Zlatko Aleksovski ; affaire N° (T.95-14/1) jugements du 24 mars 2000.

² Music et consort it-96-21 " camp de celebici " chambre d'appel 8 avril 2001

ZDRAVKO MUCI

HAZIM DELIC

ESAD LANDZO

1

:² TADIC *

TADIC

GREZDAMA CECEZ

¹ La chambre du première instance à conclu que : " les prisonniers était confrontées à des conditions de vie telle, qu'ils étaient constamment en proie à l'angoisse et à l'appréhension de violence physique les actes de violence et des cruauté qui étaient fréquemment commis, aggravés par leur caractères imprévisible et par les menaces proférées par les gardiens faisaient subir aux détenus des pressions psychologique intenses engendrant un climat que l'on peut effectivement qualifier de " Terreur" Arrêt music et consort –it-96-21- du 8 avril 2001

² Procureur c/ Tadic Affaire N° 15-94-1-8 arrêt 15 juillet 1999

:ANTO FURUDZIJA *

ANTO FURUDZIJA

¹()

/2

2

:

:

3

VII 29

4

⁵1994 31 1

¹ Procureur c/ Anto Furundzija, affaire N° IT 95-17/1-T , jugement, 10/12/1998.

² Affaire Furundzija, N° it95-17/1, chambre d'appel 21 juillet 2000.

³ قرار رقم 955 المؤرخ في 8 نوفمبر 1994

⁴ Marie Anne Swarteubrockx, sous la direction de Jean François du Paquier La justice internationale face aux crimes de Rwanda –édition KARATHALA 1996 P75.

⁵ Eric David principe de droit de conflit armes- Brylout Bruxelles 1994 –P583.

()

.¹

.1984

²JEAN PAUL AKAYESU

CELEBICI ()

.³

:

:

.⁴

¹ Marie Anne Swarteubrockx, op.cit P77.

² Procureur c/ JEAN PAUL Akayesu –affaire N° ICTR 96-4-89 , Arrêt du 1 juin 2001.

³ "Une invasion physique de nature sexuelle commise sur personne d'aureri sous l'emprise et la contrainte "

⁴ المادة 2/4 من النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية (لروما)

()

1

2

3

:

)

1945

4

”

”

”

5”

¹ انظر المادة 6/ب من النظام
² انظر المادة 7/و و المادة 7/هـ من نفس النظام.
³ انظر المادة 2/8 و المادة 21/8 من نفس النظام.
⁴ د/ نبيل أحمد حلمي – الإرهاب الدولي وفقا لقواعد القانون الدولي العام – دار النهضة العربية – القاهرة 1988 ص 55 و 56.
⁵ د/ نبيل أحمد حلمي – مرجع سابق ص 57.

" " "

1

" :

" "

2"

3

" "

4

¹ د/ محمد محي الدين عوض- المرجع السابق ص 295
² د/ محمد محي الدين عوض- المرجع السابق ص 295

³ L'infraction internationale est une action ou une inaction. Sanctionnée par une peine prononcée et exécutée au non de la communauté international

⁴ د/ نبيل أحمد حلمي- المرجع السابق ص 57 و 58.

»

- -
- -
1

2

¹ د/محي الدين عوض - المرجع السابق ص 236
² د/ محمد محي الدين عوض- المرجع السابق ص 296

1

2

3

...

()

¹ د/ محمد محي الدين عوض- المرجع السابق ص 392
² د/ محمد محي الدين عوض- المرجع السابق ص 393
³ د/ محمد محي الدين عوض- المرجع السابق ص 394

: Ø Ø

- -

.

.

:

" : ù

ù

ù

ù

ù

ù

ù

,ù

:

1

ù

ù

2

ù

ù

ù

3

ù

ù

o

ù

.65 .2003-2002

.365 - / -¹
- - / -²
66 - / -³

()

1

1

2

3

4

5

² د/ سعيد سالم جويلى- مرجع سابق. ص 68.

³ المرجع السابق. ص 96.

⁴ د/ حنا عيسى- مسؤولية الأشخاص الطبيعيين عن الجرائم الدولية- مقالة من الأنترنت

⁵ مرجع سابق ص 02.

Ù

.¹

Ù

Ù

(GLACER)

Ù

.(

)

.²

(DROST)

.³

Ù

Ù

Ù

"

"

1919

.⁴

Ù

Ù

.(

)

Ù

Ù

)

.(

:

.⁵

35

.157

.66

.94

.2004

/¹

/²

/³

/⁴

⁵ André Huet- René Koering Joulin- Droit penal International- Themis- Droit Privé- Presses Universitaire De France 1993. p 54.

:
 1
 1946 11
 2
 1950 13
 3
 4
 5
 1949
 1977
 6

¹ André Huet- René Koering Joulin- op.cit p 55.

159 / 2

80 1992 / 3
⁴ د/ أحمد أبو الوفا- الحماية الدولية لحقوق الإنسان في إطار منظمة الأمم المتحدة و الوكالات الدولية المتخصصة- الطبعة الأولى دار النهضة العربية- القاهرة 2000، ص123.
⁵

147 130 51 50 / 1977
 85 1949
 1996 1997
 235 2003 / 6
 2 عبد القادر البقيرات – مرجع سابق، ص 163

Ù

Ù

1

Ù

Ù

Ù

:

Ù

Ù

Ù

.(Ù)

Ù

.()

:

:

5 2

Ù

Ù

" :

Ù

¹ Brigitte Stern- op.cit p 05.

Ù

.¹

Ù Ù⁶ Ù² 86

Ù 28

/1

Ù Ù Ù Ù

3

Ù

:

Ù

-1

)

⁴(

Ù

Ù

-2

5

)

.(

¹ Pour Le TPIY- www.icty.org

² Voir Le Cite www.icty.org.

.100 . - 3
.104 . 4
. 8 7 6 5

Ù Ù -3

Ù
:
Ù Ù /2

Ù
1

2 Ù

:
:/1

":
Ù

Ù Ù Ù

Ù Ù Ù 3
Ù Ù 1945

¹ أنظر الفقرة الثانية من المادة 28 من النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية (روما)
² أنظر الفقرة الثانية من المادة 28 من النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية (روما) وتحليلها في د/ عبد الفتاح بيومي حجازي مرجع سابق. ص 182، 183.

³ د/ عبد الفتاح بيومي حجازي -مرجع السابق ص 172

1

33

Ù

2()

:/2

Ù

33

Ù

3 :

Ù

:

:

:

:

1/33

4

Ù

Ù

5

André : Õ (Õ) Õ

6

8

1

Huet- René Koering op.cit p 55

" : 1/33

2

د/ عبد الفتاح بيومي حجازي مرجع سابق ص 178 إلى 185

Ù

/ :sinsatz gruppen vondeel :

.191 -

Ù

Ù

5

.187 185 - /

:
 ù
 ù
 1.
 ù
 2.
 ù
 ù
 :
 .(ù)
 .()
 :
 :
 /1
 ù ù ù
 3" Par in Param non habit in parium "

2/33 ¹
³ .
 . 1991
²

³ "on doit respecter en sa personne la souveraineté de l'état. " –Anne muxart-immunité de l'ex –chef d'état et compétence universelle. Quelques réflexions sur l'affaire Pinochet, actualité et droit international. P2.

⁴ immunité souveraine reconnue a l'état .

Ù

. Ù Ù

1

Ù

/2

:

Ù

Ù

Ù

.1973²

:

³ 21

.1991⁴

.5

¹ Anne Muxart .op.cit.P2

1777

1973

1366

2

80

Ù

³ Résolution 25 30 qui précise dans son article 21 que :

" le chef d'état qui se retrouve à la tête d'une telle mission jouit dans l'état de réception ou dans un état tiers des facilités et des privilèges et immunité reconnues par le droit international au chef d'état en visite. "

/

4

⁵ Joe Verhoeven-mondat d'arrêt international et statut de ministre –actualité du droit international. Page 1 .

www.ridi.org .

:(Ratione Temporie) :

•

1

Ù

Ù Ù

:(Ratione Materie) :

•

Ù

Ù

Ù

3 3

0

Ù

Ù

Ù Ù

Ù .°

°

Ù

:

:

Ù

Ù

1

Ù

2

Ù

¹ Axel poullard-regard Anthropologique sur le tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie – Actualité du droit international .P2- www.ridi.org.

² Ghislaine Doucet – La responsabilité pénale des dirigeants en exercice –Actualité du droit international 2001. P5 . www.ridi.org

1946 01

" :
Ù
1 " ...
1949 19
2 .

1950

3 1991 1954
Ù

4 .
5 .

. 23 1973 30 Õ
:

Ù

Ù
Ù
(Ù)

Ù

.() ° Ù Ù

¹ Ghislaine Doucet –OP.cit P4

Ù : ²

Ù ³ المادة الثالثة من مشروع عام 1954 و المادة 11 من مشروع لجنة القانون الدولي لعام 1991
1991 11 1954

(1994)955 (1993)827 ⁴

: 27 ⁵

Õ
Ù Õ Ù

1

.1

Ù

(Furundzija)

:

Ù



(Ù)

25

Ù

Ù

2

3

Ù

Ù

.(Complice)

(Coauteur)

(Complice)

Ù

Ù

Ù

)

Ù

(Complice)

Ù

(Coauteur

Ù

¹ Jugement. Tadic-op-cit P292.

² 2 1 3/25
³ أنظر المادة 3/25 من نفس النظام.

1984
 (Coauteur)
 (
 1985
)
 1
 2
 1:

¹ judgement furundzija- op.cit.p 257.

Ù

Ù

Ù

1

Ù

Ù

2

3(

) LOTTUS

Ù

Ù

41949 12 Õ



¹ Pierre Mayer souligne que : « La raison Paraît en être Que Toute état organise son fonctionnement en vue de la réalisation de ses bat propre et non ceux des autre état » Anne Maxaht- immunité de l'ex- chef d'état et compétence universelle quelque reflet de l'affaire pinochet- a.d.i.www.ridi.org pc.

² Ibid.p06.

³ Recueil de l'arrêt de la CIJ- Série AN 10- Arrêt 7 septembre 1927 opinion individuel de juge Moore. P.70 , et l'article 105 de la convention de montego bay de 10 décembre 1982 : « toute état peut, en haute mer ou toute autre lieux ne relève pas de la juridiction d'un état, saisir un navire ou aéronef pirate [] les tribunaux de l'état qui a opère la saisie, peuvent ce prononcé sur la peine a infliger.

⁴ وتشمل المواد التالية :
- المادة 49 من اتفاقية جنيف الأولى
- المادة 50 من اتفاقية جنيف الثانية
- المادة 129 من اتفاقية جنيف الثالثة
- المادة 146 من اتفاقية جنيف الرابعة

			Ù	❖
. ¹ 1988	24 Ù		1971	23 Ù
				❖
. ² 1973	12 Õ			
	³ 1977	22		❖
⁴ 1979	17			❖
⁵ 1980	30 Õ			❖
				❖
			. 1970 ⁶	12
				❖
			. ⁷ 1991	

8

Ù Ù
:
:
Ù

1945 8

1946 13

¹ المادة الثانية ون البروتوكول المضافة إلى المادة الخامسة من الاتفاقية في فقرتها الثانية مكرر.
² الفقرة الثانية من المادة الثالثة
³ المادة السادسة منها
⁴ الفقرة الثانية من المادة الخامسة منها
⁵ المادة 30
⁶ الفقرة الثانية من المادة الرابعة
⁷ المادة الرابعة
⁸ المادة الخامسة الفقرة الثانية و المادة الخامسة.
⁹ الأحكام المتعلقة بالاختصاص العالمي العقاب بالقانون الفرنسي تتضمنها المادة 689 و 1/689 إلى غاية 7/689 من قانون الإجراءات الجزائية، و تعتبر جريمة التعذيب من الجرائم التي يطبق فيها هذا المبدأ وفقا للمادة 689 /2 من نفس القانون

Ù

1991

.Ù

Ù

Ù

o

FICHMANN

1961 Ù

19502 Õ

1

(28) 3074

Ù

Ù

Ù " :

1973

3

Ù

."

: /

Ù

2

¹ it is the universel caracter of the crimes in question wich vests in very stat the authority to try and punish those who participated in their commission.

" These crimes constirue acts wich damage vital international in terests, they in pair the fondations and security of the international community, the violate universal moral values and humanitarin principalles that lie hidden in the criminel law system adopted by civilized nation –Anne Muxaet –op cit P 9

² المادة (VI) من اتفاقية ابادة الجنس البشري المصادق عليها من طرف الجمعية العامة للأمم المتحدة بموجب القرار رقم 260 ألف (د-3) بتاريخ 09 ديسمبر 1948 ، و دخلت حيز النفاذ في 12 جانفي 1951. وفقا لأحكام المادة 13

5 : " ù
4...4 ."

:"

3
."

04

ù

:

د

د

1

.

"

2

.

" ù

.

ù

" ù

د

د

ù

ù

د

ù

"

ù

ù

د

ù

ù

3

.

ù

ù

ù

د

¹المادة 5 فقرة 1 من اتفاقية مناهضة التعذيب .

² المادة 5 فقرة 2 من نفس الإتفاقية.

³ د/ محمد يوسف علوان – مرجع سابق ص 89

Ù

1

Ù

Ù

,°

°

:

:

(L'état requis)

(L'état requérant)

2

3

3

Ù

Ù

Ù

4

5

Ù

Õ

Ù

Õ

¹ د/فاضل نصر الله – المرجع السابق. ص 193.
² Jean Dumont –Extradition –Encyclopedie juridique- Répertoire du droit international- Tome II – 2^{eme} éditions – Dalloz -2004 .p 02.

³ د/ أحمد أبو الوفا- الوسيط فس القانون الدولي العام – دار النهضة العربية – القاهرة 1998 ص 293
⁴ د/ نبيل أحمد حلمي الإرهاب الدولي وفقا لقواعد القانون الدولي العام – دار النهضة العربية القاهرة – 1988. ص 51

⁵ André Huet René Koring- Joulin –op.cit p 361

1.

Ù

Ù

2.

Ù

Ù

1833

Ù

3.

Ù

Ù

1952

14

:"

4.

o

Ù ,

:

Ù

5.

¹ عبد القادر البقيرات – مرجع سابق ص 212.
² ففي قضية "شومان" ، طلبت ألمانيا تسليمه حيث كان يعمل طبيبا لدى الحكومة الغانية ، بتهمة ارتكابه لجرائم قتل جماعية لأكثر من 30 ألف مريض عقلي في أحد الملاجئ خلال الحرب العالمية الثانية عندما كان يعمل طبيبا هناك، فاحتج هذا الأخير أن جرائمه كانت ذات طابع سياسي لا يجوز التسليم فيها ، و هو ما عارضته المحكمة الألمانية بإقرارها بعدم اعتبار جرائم الحرب و الجرائم ضد السلام و جرائم ضد الإنسانية كجرائم سياسية .
³ كالتشريع السويسري فذلك وفقا لنص المادة 10 من الفصل الأول من تشريع 1892 لتفصيل ذلك أنظر: د/ عبد الرحيم صدقي – تسليم المجرمين في القانون الدولي – دراسة مقارنة للقوانين الفرنسية و الكندية و السويسرية و الرواندية- المجلة المصرية للقانون الدولي – المجلد 39 1983 .
و نص الدستور الجزائري على عدم تسليم اللاجئ السياسي في المادة 96 منه – الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية العدد 76 بتاريخ 07 ديسمبر 1996 .
⁴ د/ نبيل أحمد حلمي – مرجع سابق ص 51.
⁵ د/ رشيد حمد العنزي – محاكمة مجرمي الحرب في ظل قواعد القانون الدولي- مجلة الحقوق – السنة 15 – العدد الأول 1991. ص 357.

2005 24 Human Right Watch

2

3

¹ علي حسين بكير- جرائم التعذيب : استراتيجية أمريكية بامتياز... صحيفة التجديد العربي ليوم 2005/05/08
WWW-ARAB RENEWEL.COM
² هل بفلت مرتكبو التعذيب من العقاب - تقرير Human Right watch .على موقع WWW.H.R.W.ORG
³ أن وليام WWW-ALWATAN.COM

1

2

3

2003

¹ آن وليام – مرجع سابق
² تقرير منظمة H R W مرجع سابق و كذلك: وثائق التعذيب بالعراق و غوانتنامو موقع
WWW-ALARABIA.NET

سيمون هيرش-رامسفيدل أقر بنفسه تعذيب الأسرى العراقية جسديا و جنسيا- صحيفة نيويورك الأسبوعية 2003 على موقع ³
WWW-ARAB REWEL .COM

Ù

•

•

•

Ù

•

Ù

•

Ù

•

Ù

•

•

Ù

•

•

Ù

Ù

•

Ù

•

:

Ù Ù

Ù :

1984

س

Ù

س

Ù

س

.

:

Ù Ù

:

*

Ù Ù Ù

س

Ù

Ù

س

س

Ù

Ù

س

س

Ù

Ù

س

Ù

.

*

س

:

Ù

س

Ù

Ù

Ù

Ù

.

د

. ù

ù

ù

:

-1

,

1984

10

42 /39

.1987

26

()

-2

17

.2001

Ù

1998

:
 :
 .1998 - - - / -/1
 - / -/2
 .2000 - - -
 . /3
 .1998 - ...
 - - / -/4
 .2003-2002
 . : - /5
 .1998 - -
) - / -/6
 .1994 (-
 .1986 - - - / -/7
 - - / -/8
 .2003 -
 - - / -/9
 .2004
) - - - / -/10
 .(

- / -/11
 .2005 -
 - - / -/12
 .1996
 - / -/13
 .1992 -
 - - / -/14
 .1997
 - / -/15
 .2003 -
 - / -/16
 .1988 - -
 - / -/17
 .1999 ()-
 () - -/18
 .2004/2003
 - / -/19
 .1988 -
 : Ø
 - - -/1
 .1996 - -

- - -/2
 .2003 - -
 :
 - - -/1
 .1992 - - -()
 - - -/2
 .2000 - -
 :
 - - -/1
 .1991 3 29
 - - / -/2
 .1998 -
 - - / -/3
 .1992 - -
 - - / -/4
 - .
 .1983 -
 - - / -/5
 .1997-4 35 -
 - - / -/6
 .1982 - -() -

- / -/7
 .1965 -35 -
 - / -/8
 - -() 1984
 .1987
 - / -/9
 .1993 - 35 - -
 - - / /10
 .1988 333
 - /11
 .1999 32-30
 :
 : -/
 - : -/1
 .2002 -(Rev-1)4
 : -/2
 -
 .2001 - -
 : -/3
 - A/CN4/Ser1/1996/A4 2 2 -48
 .1996

			:		-/
3	29		-		/1
					.1999
3	30	-	:		/2
					.2000
				:	
				:	
	7	1417	26	438-96	-
1996	28				1996
8	76	-			
					.1996
				:	
					-/1
	1987	26	1984	10	42/39
					1/27
			1989	16	86/89
11			1989	25	10/89
					.1997

						/2
12		1948	9	(3-)	260	
				13		1951
		1949	12			/3
		1949	12			/4
		1949	12			/5
		1949	12			/6
	1977	1949	12			/7
		1949	12			/8
						1977
			-			/9
	26		(23-)	2391		
					.1970	11
						1968
						/10
3		1950	04		(
						.1953

		1985		/11
-				
	-	/	1988	-
		() -	-	-
				:
1386	18	156-66		-
1966	11	49	-1966	
			1966	15
	-	-	-	
				.1997
				:
1948	10	(3-) P 1217		/1
)		-		
				.(A/810
1966	12	(21-) P 2200		/2
23				
	-	-		-1972
				.(A/6316)16
1975	9	(30)3452		/3

1975	17	29/34	/4
			.(A/10034) 34
1982	12	194/37	/5
-	-	-	-(A/37/51)51
1977	9	173/43	/6
)			
-		-	-(A 43/49)49
1993	20	104/48	/8
		.	:
		1994 955	/1
	-1994	8	.(1994)S/Res.955
1993	22	(1993)808	/2
		.()	

	:		
	:		/1
	:	-	/1
:2005	8	-	
		WWW- ARAB RENEWAM . COM.	
:			/2
		WWW-ALAWATAN.COM-2005	
	:		/4
		WWW-ALARABIA.NET	
	:		/5
	:		
WWW-ALARABIA-NET			
	:		/2
		WWW-HRW-ORG :	-
		WWW-ON-ORG	-

: :

1/Ouvrages :

1/ André Huet, René Koering. Joulin –Droit pénal international – Themis.Droit privé- presses universitaires de France 1994.

2/ David Ruzie. Droit international public-15eme édition DALLOZ 2000.

3/ Eric David Principe de Droit de conflit armés-Breyhaut Bruxelles1994.

4/ Jacques Robert- Droit de l'homme et liberté fondamentales-5eme édition –Montchesteir –Paris 1993.

5/ Jeraed Cohen-Gohmathau-Les conventions internationales Spéciales) Document d'étude, Droit international public N° 03.06.1999.

6/ Marie –Anne SWARTEUBROEKC :Sous le direction de Jean François du paquier la justice international face aux crimes de Rewanda édition Karathala 1996.

7/ Karine Lescure le tribunal pénal international pour l'ex Yougoslavie étude international N°06 -2dition Montchesteir .Paris 1994.

9/ Yves Ternon L'état Criminel – Le Genocide du 20^{ème} siècle –édition du Seuil .Paris-Janvier 1995.

2/ ARTICLES:

1/Brigitte Sterne-la responsabilité international-Encyclopédie juridique-Répertoire du droit international.DALLOZ 1998.

2/ Jean Dumont –Extradition –Encyclopedie juridique.Répertoire du droit internatinal –Tome II 2eme édition –Daloz 2004.

3/ Zotter (Elizabeth) La définition des crimes contre l'humanité journal du droit international 1993.

Documents:

I) Documents d'Amnesty International :

1/ Contre la torture –programme en douze points pour la prévention de la torture adopté par l'Amnesty international -Octobre 1983- Cahier d'information D'Amnesty international- Amnesty international publication –Londre GB.

2/ La torture ou l'humanité en fonction –les éditions francophone de l'Amnesty international 2000.

3/ les enfants torturés des victimes trop souvent ignorés les éditions francophone d'Amnesty international Février 2001.

4/ Torture, pour en finir avec le commerce de la souffrance –les éditions francophone d'Amnesty international 2001.

2) Les rapports d'Amnesty international :

1/- Principe applicables aux enquêtes médicales sur la torture et autres formes de traitement cruel.1997.

2/- Les rapports d'Amnesty international édition Francophone 1997, 2000,2002,2003.

II) Rapport de l'Achat :

Rapport annuel de l'achat- Bagard édition) centurion-1988

Cites Internet :

1/ Articles :

1/ Anne Muxart-immunité de l'ex-chef d'état et compétence universelle: quelque réflexion à propos de l'affaire Pinochet-Actualité et droit international WWW-RIDI-ORG.

2/ Axel Paulard-regard anthropologique sur le tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie –Actualité et droit international WWW-RIDI-ORG.

3/ Ghis Line Doucet.La responsabilité pénale des dirigeants en exercice WWW-TOILE-ORG

4/ Joe Verhoeve-Mandat d'arrêt international et statut de ministre –Actualité et droit international WWW-RIDI-ORG.

2/Arrêt et jugements :

A/Tribunal Pénal international : pour l'ex yougoslavie (T.P.i.y).

1/ Procureur c/Anto Furundzija, affaire N° : iT95-17/1-T, jugement de la chambre du 1^{er} instance, 10/12/1998.WWW-TOILE-ORG.

2/ Procureur c/ Anto Furundzija, affaire N° : It95-17/1 "Vallée de lasva" , chambre d'Appel 21 juillet 2000-WWW-TOILE-ORG.

3/ Procureur c/ Tadic , affaire N° It94-1 A, Arrêt 15 juillet 1999
WWW-TOILE-ORG.

4/ Procureur c/z latko Aleksouski : chambre du 1^{er} instance, affaire N° iT-95.14/1, 24 mars 2000 WWW-TOILE-ORG.

5/Procureur c/ Zdravko Mucic, Hazim Delic et Esad Landzo , affaire N°: iT-96-21" Camp de celebici"-chambre d'appel 8 avril 2003-
WWW-TOILE-ORG.

B/ Tribunal pénal international pour le Rwanda (T.P.I.R)

Procureur c/ Jean Paul Akayesu-Affaire N° ICTR 96-4-A, du 1 juin 2001.